

Matthew 6:24-34

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Matthew 6:1-34

Literal English Translation

Matthew Chapters 5-25

The Public Ministry of the Christ

Matthew Chapters 5-7

The Sermon on the Mount

Matthew 6:1-18

The Correct Understanding of Doing Righteousness (TZEDAKAH)

Matthew 6:1

The Command Concerning Doing Righteousness

**(1) Be paying attention not to do
your act of mercy in front of men
for to be viewed by them.
And if not indeed, you do not have *a* reward
from your Father Who *is* in Heaven.**

Matthew 6:2-4

The Correct Understanding of Acts of Mercy

Matthew 6:2

The Conduct of Acts of Mercy

**(2) Therefore, whenever you should do
an act of mercy, you should not sound *a* trumpet
before you just as the hypocrites are doing
in the synagogues and in the streets,
so that they might be glorified by men.
Truly I am saying to you,
They are receiving their reward.**

Matthew 6:3

The Command Concerning Acts of Mercy

**(3) Now while you *are* doing *an* act of mercy,
do not let your left *hand* know what your
right *hand* is doing,**

Matthew 6:4

The Consequence of Acts of Mercy

**(4) so that your act of mercy might be
in secret. And your Father, the One seeing
in secret, will repay you [in the open].**

Matthew 6:1-34

Literal English Translation (continued)

Matthew 6:5-15

The Correct Understanding of Prayer

Matthew 6:5

The Conduct of Prayer

**(5) And whenever you should pray,
you should not be as the hypocrites,
because they love to pray
standing in the synagogues
and in the corners of the streets
so that they might be visible to men.
Truly I say to you [that]
They are receiving their reward.**

Matthew 6:6-7

The Command Concerning Prayer

**(6) Now you, whenever you should pray,
enter into your private room
and after having shut your door,
pray to your Father Who *is* in secret.
And your Father, the One seeing in secret,
will repay you [in the open].**

**(7) Now while praying,
you should not speak vain words,
as indeed the Gentiles;
for they presume that in much speaking
they will be heard.**

Matthew 6:8

The Consequence of Prayer

**(8) Therefore do not become like to them,
for your Father knows of what things
you have need before you ask Him.**

Matthew 6:9-13

The Concepts of Prayer

**(9) In this way, therefore, you yourselves pray:
Our Father, the One in Heaven,
Let your name be sanctified.**

Matthew 6:1-34

Literal English Translation (continued)

(10) Let Your kingdom come;

**Let Your will happen,
as in Heaven, also upon [the] earth.**

(11) Give to us today our necessary bread,

**(12) and forgive us our debts
as also we ourselves have forgiven our debtors.**

**(13) And you should not lead us into temptation,
but deliver us from the evil one,**

**[because Yours is the kingdom
and the power and the glory,
into the ages. Amen.]**

Matthew 6:14-15

The Conclusion Concerning Prayer

**(14) For if you should forgive men their trespasses,
your heavenly Father will also forgive you.**

**(15) And if you should not forgive men [their trespasses],
neither will your Father forgive your trespasses.**

Matthew 6:16-18

The Correct Understanding of Fasting

Matthew 6:16

The Conduct of Fasting

**(16) Now whenever you should fast,
do not become just as the hypocrites,
with a gloomy-face, for they are hiding
their faces so that they might appear
to men as fasting. Truly I say to you
that they have their reward.**

Matthew 6:17

The Commands Concerning Fasting

**(17) But you yourself while fasting,
anoint your head and wash your face,**

Matthew 6:1-34

Literal English Translation (continued)

Matthew 6:18

The Consequences of Fasting

(18) so that you should not appear to men as fasting, but *you should appear* to your Father in secret. And your Father, the *One* seeing in secret, will repay you in the open.

Matthew 6:19-23

The Correct Understanding of Wealth

Matthew 6:19-20

The Commands Concerning Wealth

(19) Do not be treasuring up for you treasures upon the earth, where moth and rust is destroying, and where thieves are digging through and are stealing.

(20) But be treasuring up for you treasures in Heaven, where neither moth nor rust is destroying, and where thieves are not digging through and stealing.

Matthew 6:21

The Conclusion Concerning Wealth

(21) For where your treasure is, there your heart will be also.

Matthew 6:22-23

The Concepts Concerning Wealth

(22) The lamp of the body is the eye. Therefore if your eye should be single, your whole body is illuminated.

(23) But if your eye should be evil, your whole body is darkness. If, therefore, the light in you is darkness, how great is the darkness!

Matthew 6:1-34

Literal English Translation (continued)

Matthew 6:24-34

The Correct Understanding of Service

Matthew 6:24

The Capacity of Man

**(24) No one is able to serve two masters;
for either he will hate the one,
and he will love the other;
or he will hold firm to the one,
and he will despise the other.
You are not able to serve God
and mammon.**

Matthew 6:25-34

The Conduct of Man

Matthew 6:25

The First Command

**(25) On account of this, I say to you,
stop being anxious for your life,
what you should eat
and what you should drink,
neither for your body,
what you should put on.
Is not the life more than food
and the body more than clothing?**

Matthew 6:26-27

The Second Command

**(26) Look intently at the birds of heaven,
that they are not sowing,
nor are they reaping,
neither are they gathering into barns,
and your heavenly Father is feeding them.
Are you yourselves not more valuable
than them?**

**(27) Now who from out of you,
while being anxious, is able to add
upon his stature one cubit?**

Matthew 6:1-34

Literal English Translation (continued)

Matthew 6:28-30

The Third Command

**(28) And why are you anxious
concerning clothing?
Learn from the lilies of the field,
how they are growing.
They are not laboring
nor are they spinning,**

**(29) and I say to you
that not even Solomon
in all his glory was clothed
like one of these.**

**(30) If God this way is clothing
the grass of the field *which is* existing today,
and tomorrow is being thrown into a furnace,
will He not much more *clothe* you,
little-faith ones?**

Matthew 6:31-33

The First Conclusion

**(31) Therefore you should not be anxious,
saying, What should we eat?
Or, what should we drink?
Or, what should we put on?**

**(32) For all these things the nations
are seeking after. For your heavenly Father
knows that you are having need
of all these things.**

**(33) But you be continually seeking first
the kingdom of God and His righteousness,
and all these things will be added to you.**

Matthew 6:34

The Second Conclusion

**(34) Therefore you should not be anxious
for the tomorrow. For the tomorrow
will be anxious for the things of itself.
Sufficient for the day is the adversity of it.**

Matthew 6:24-34

Greek / English Interlinear

24) οὐδεὶς δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει,
no one is able two lords to serve; either for the one he will hate,

καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει· ἢ ἑνὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ ἑτέρου
and the other he will love; or one he will hold firm, and the other

καταφρονήσει. οὐ δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμμωνᾷ. (μαμμωνᾷ)
he will despise. not you are able God to serve and mammon. (mammon)

25) διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, τί
on account of this I say to you, not be anxious the for life of you, what

φάγητε καὶ (ἢ) τί πίητε· μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν,
you should eat and (or) what you should drink; neither the for body of you,

τί ἐνδύσησθε. οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλεῖον ἐστι(ν) τῆς τροφῆς, καὶ
what you should put on. not the life more is the than food, and

τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος;
the body the than clothing?

26) ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπεύρουσιν,
Look intently toward the birds the of heaven, that not they are spinning,

οὐδὲ θερίζουσιν, οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ
nor are they reaping, neither are they gathering into barns, and the

πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον
Father of you the heavenly is feeding them; not yourselves more

διαφέρετε αὐτῶν;
are you valuable than them?

27) τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν
who now out of you being anxious is able to add upon the

ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἓνα;
stature of him cubit one?

Matthew 6:24-34

Greek / English Interlinear (continued)

28) καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ
and concerning clothing why are you anxious? Learn from the lilies the
ἀγροῦ, πῶς αὐξάνει· (αὐξάνουσιν) οὐ κοπιᾷ, (κοπιῶσιν)
of field, how it is growing; (they are growing) not it is laboring, (they are laboring)
οὐδὲ νήθει· (νήθουσιν)
neither is it spinning; (are they spinning)

29) λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ
I am saying and to you that neither Solomon in all the glory of Him
περιεβάλετο ὡς ἓν τούτων.
was clothed like one of these.

30) εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ, σήμερον ὄντα, καὶ αὔριον εἰς
if now the grass the of field, today existing and tomorrow into
κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῶ
oven being thrown, the God this way is clothing, not much
μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι;
more you, little faith ones?

31) μὴ οὖν μεριμνήσητε, λέγοντες, Τί φάγωμεν, ἢ τί
not therefore you should be anxious, saying, What should we eat, or what
πίωμεν, ἢ τί περιβαλώμεθα;
should we drink, or what should we put on?

32) πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητεῖ· (ἐπιζητοῦσιν) οἶδε(ν)
all for these things the nations are seeking; (are seeking) knows
γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρῆζετε τούτων
for the Father of you the heavenly that you are needing these things
ἀπάντων.
all of.

Matthew 6:24-34

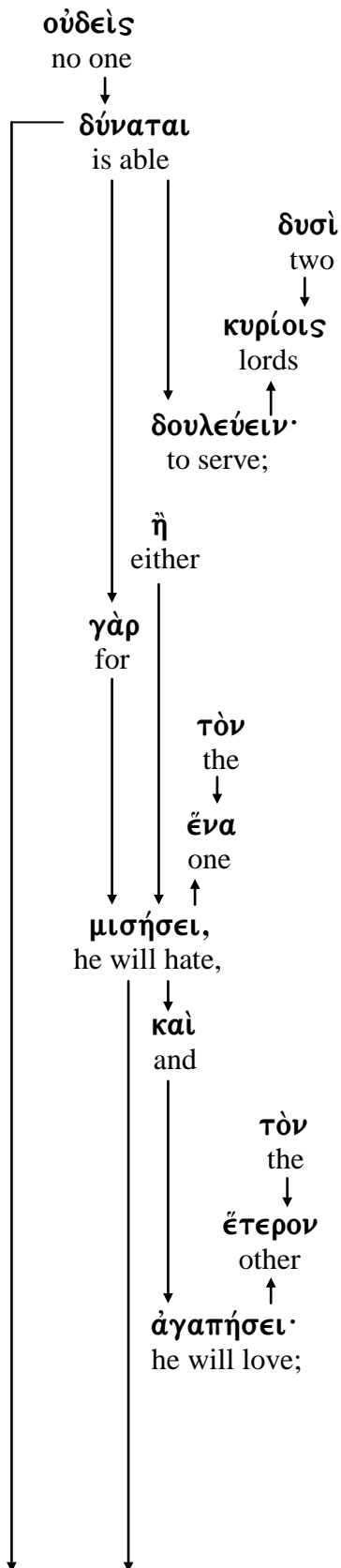
Greek / English Interlinear (continued)

- 33) **ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν**
you be seeking but first the kingdom the of God and the
δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν.
righteousness of Him, and these things all will be added to you.
- 34) **μὴ οὖν μεριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον· ἡ γὰρ αὔριον**
not therefore you should be anxious for the tomorrow; the for tomorrow
μεριμνήσει [τὰ] ἑαυτῆς. ἄρκετόν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία
will be anxious [the things] of itself. Sufficient the for day the adversity
αὐτῆς.
of it.

Matthew 6:24-34

Diagram

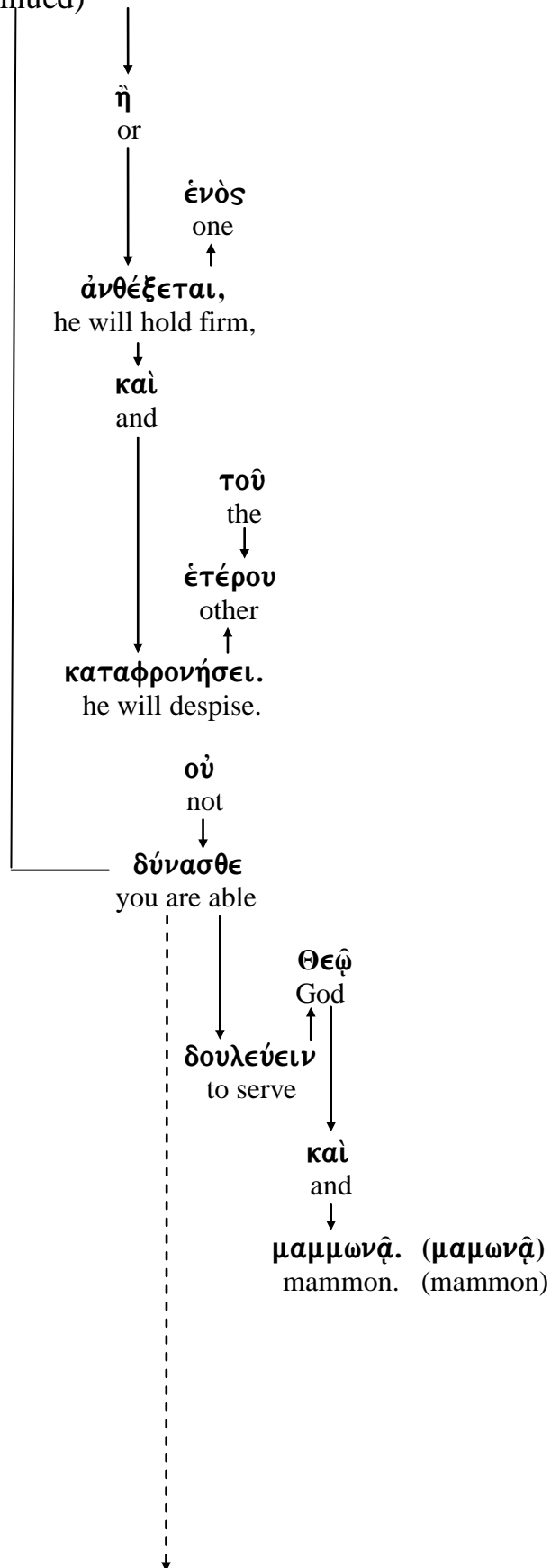
24)



Matthew 6:24-34

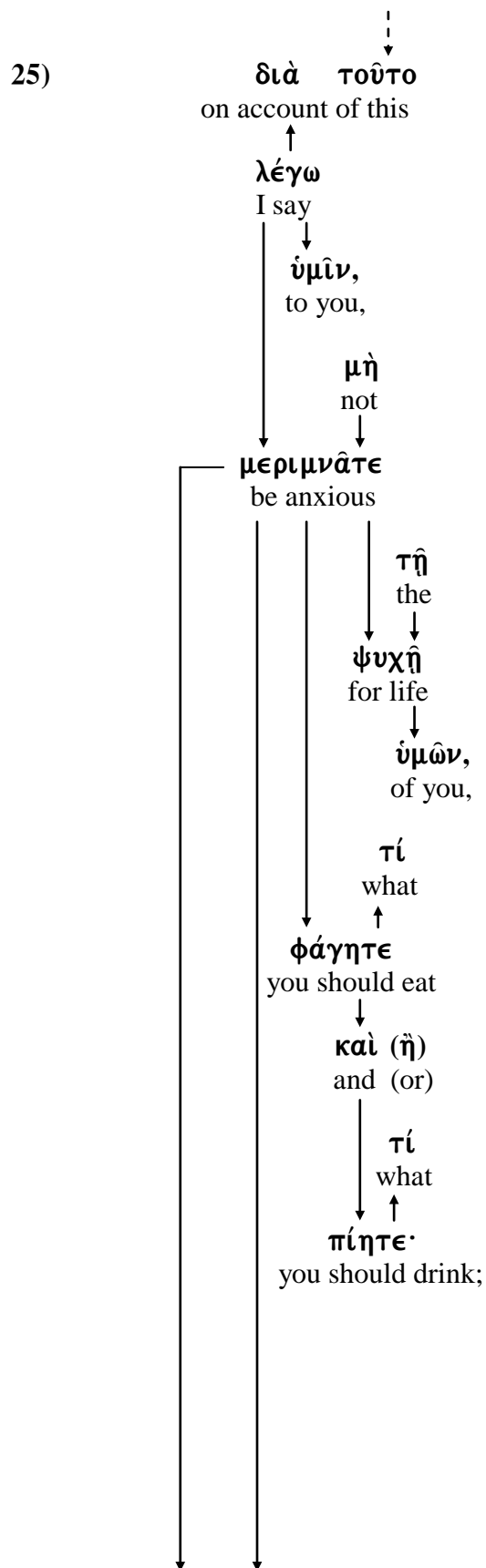
Diagram (continued)

24) cont.



Matthew 6:24-34

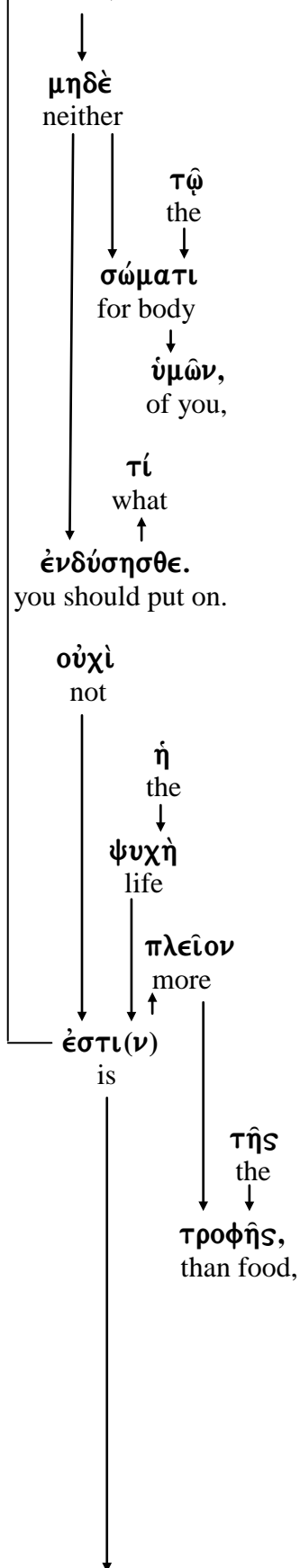
Diagram (continued)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

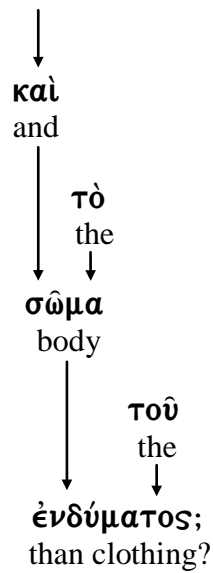
25) cont.



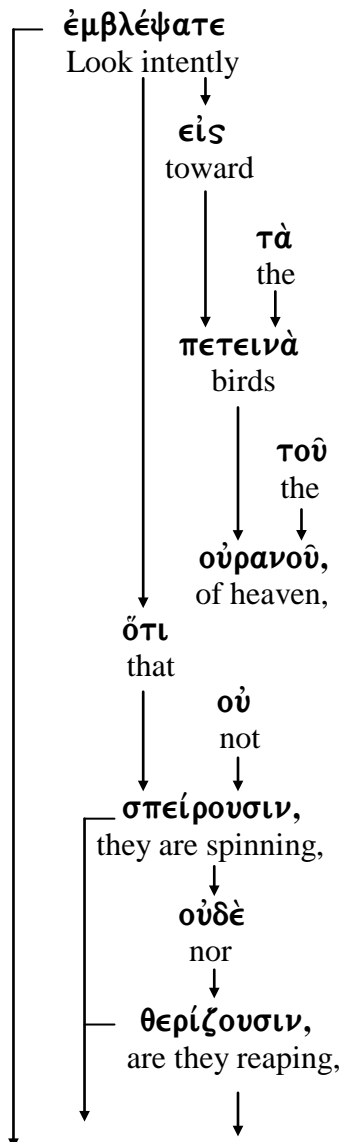
Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

25) cont.



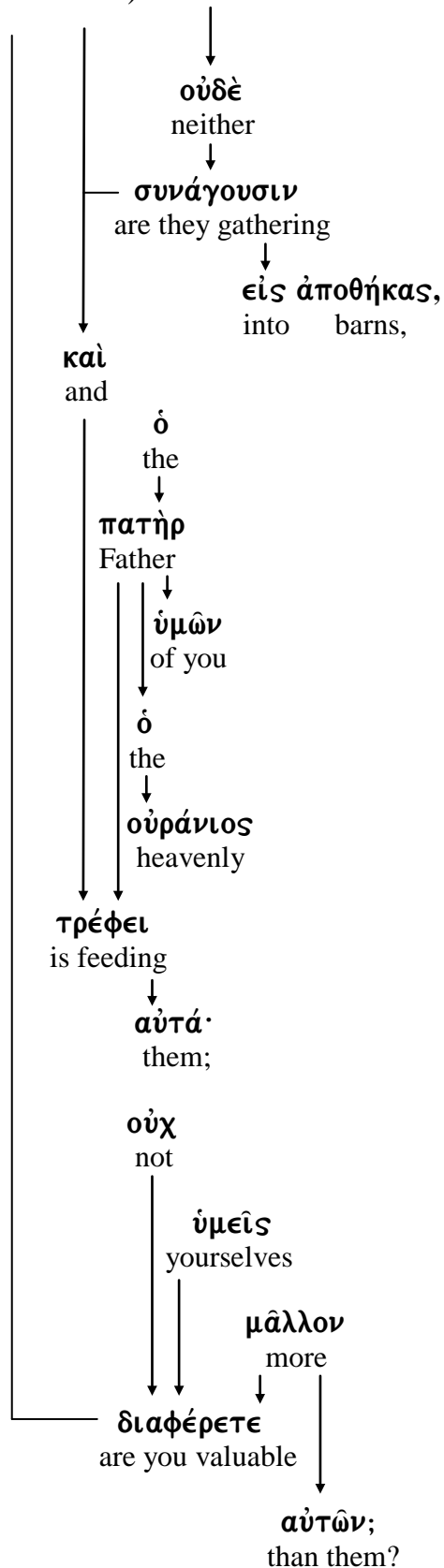
26)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

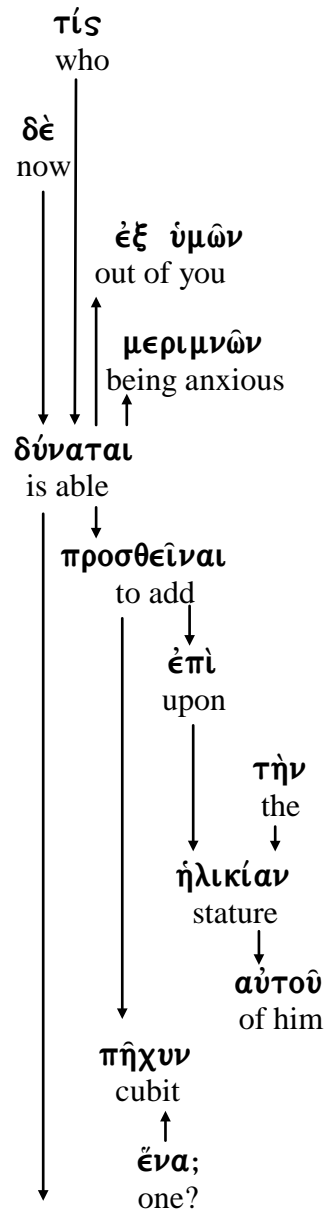
26) cont.



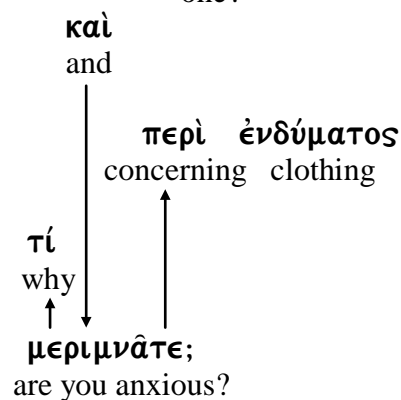
Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

27)



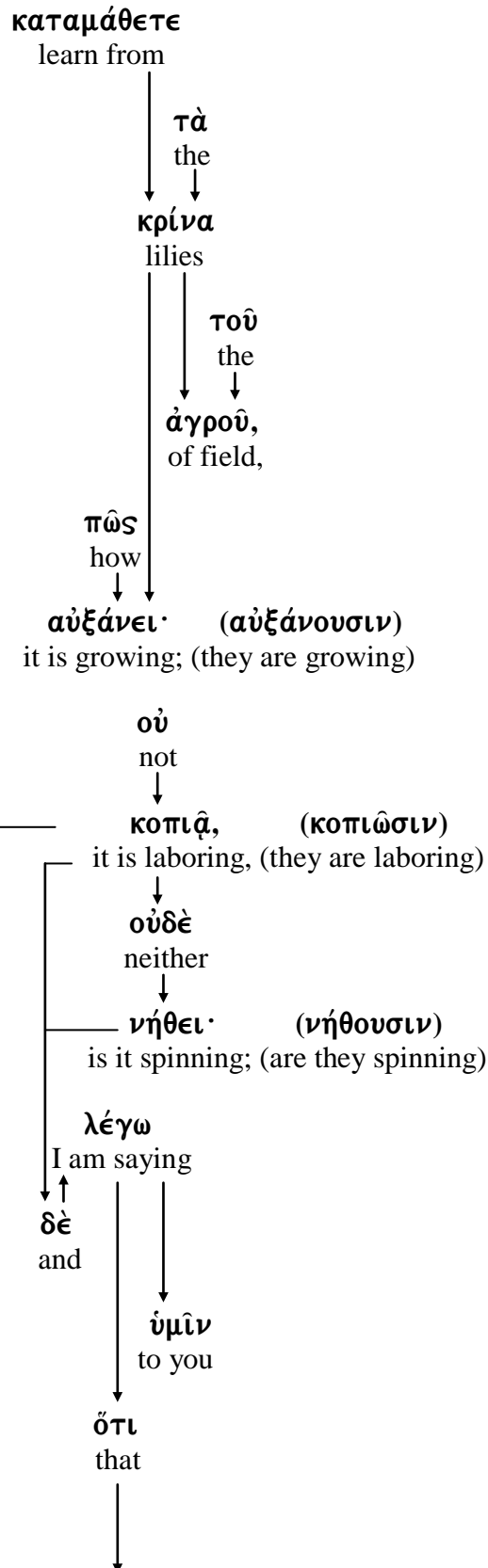
28)



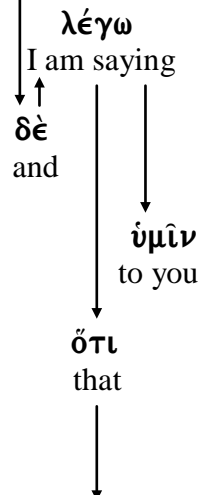
Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

28) cont.



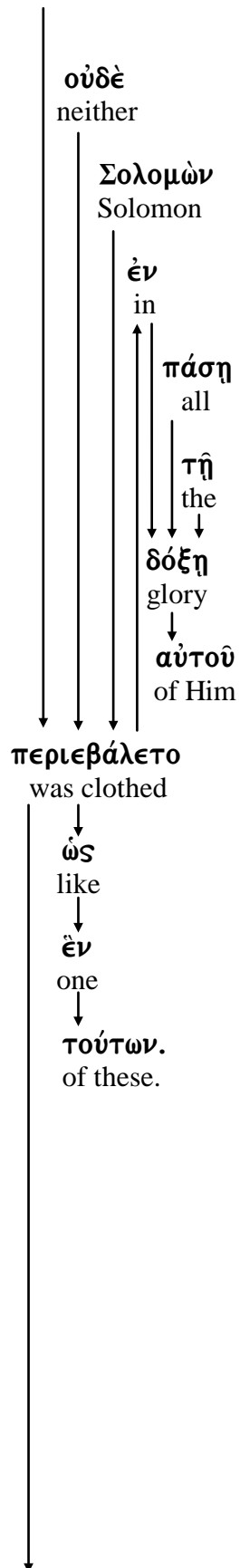
29)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

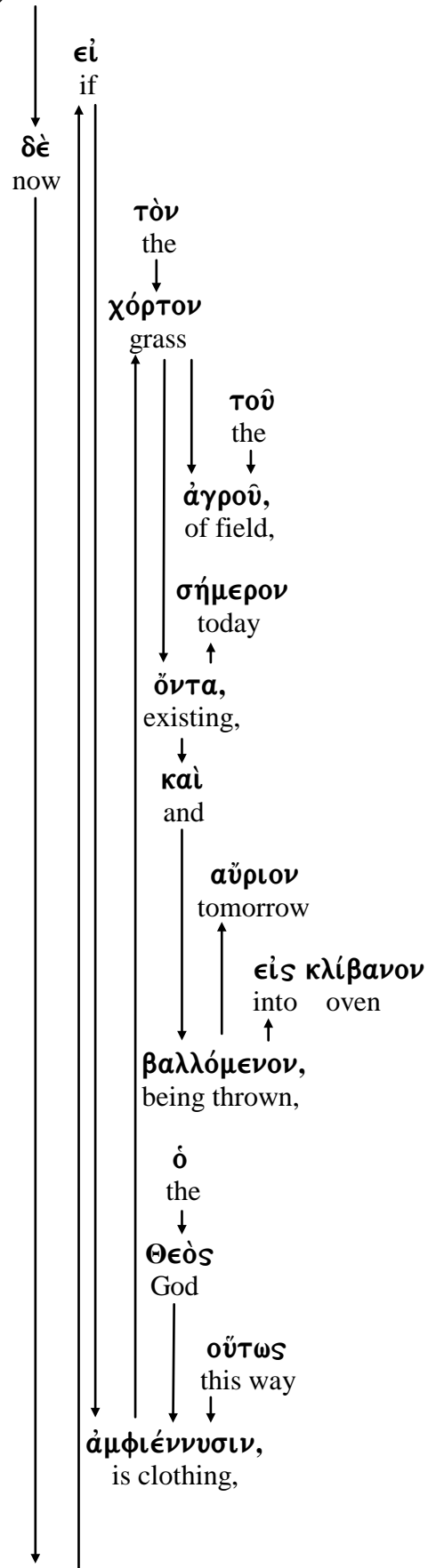
29) cont.



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

30)

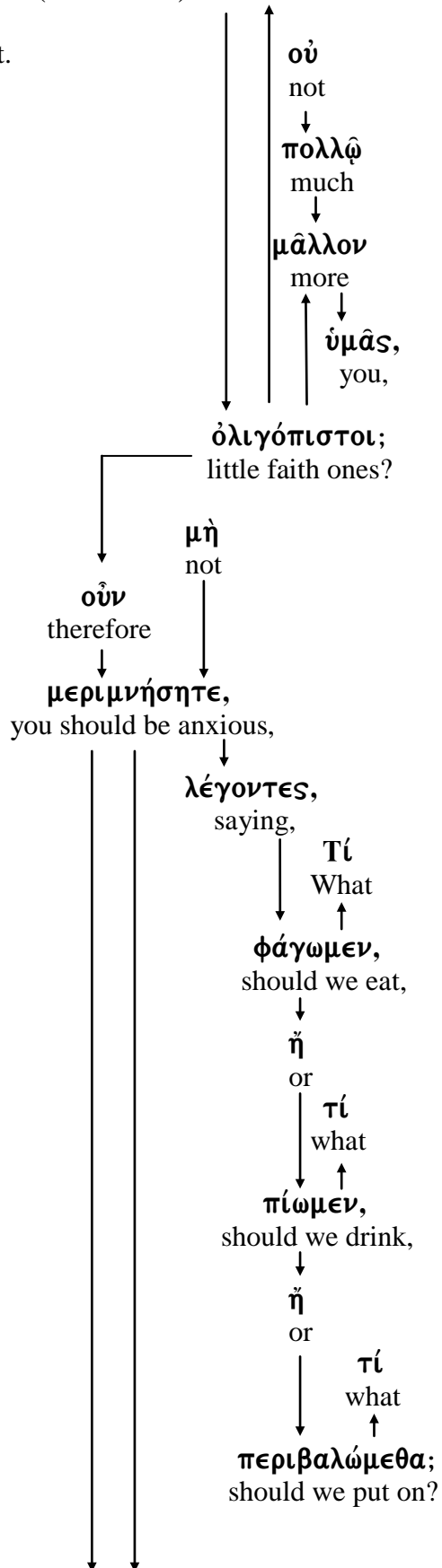


Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

30) cont.

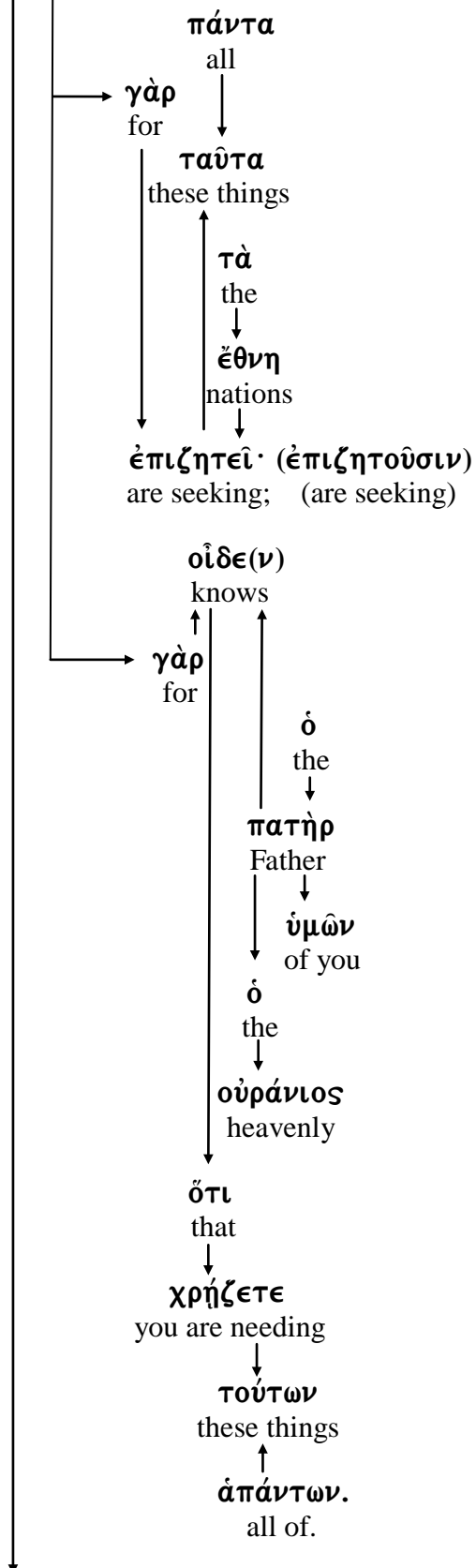
31)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

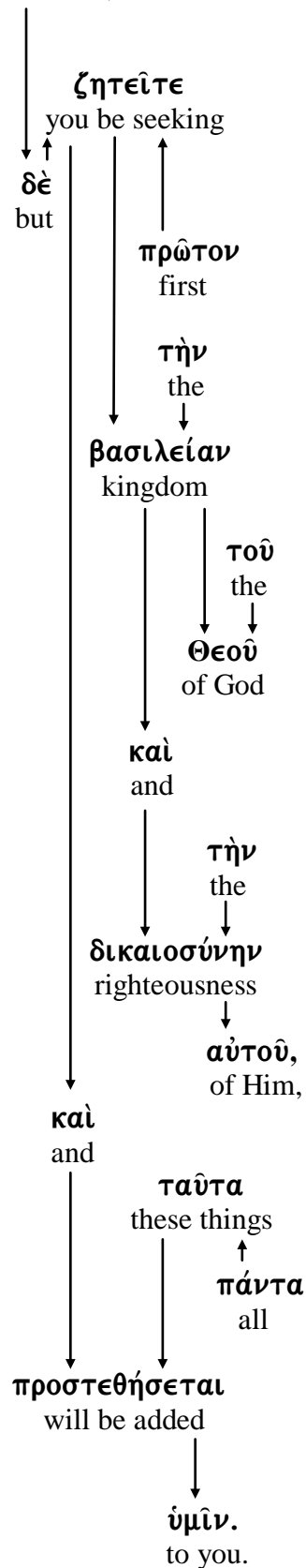
32)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)

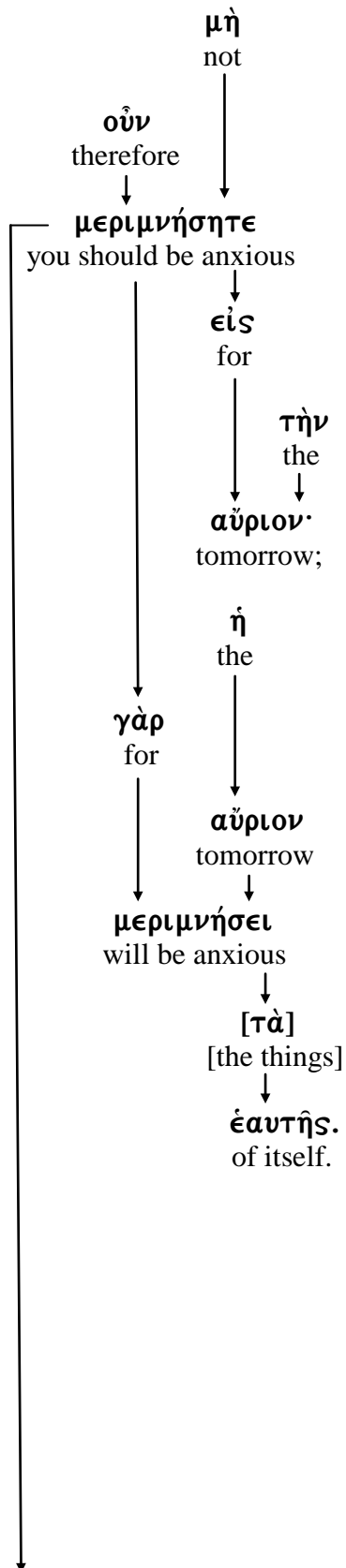
33)



Matthew 6:24-34

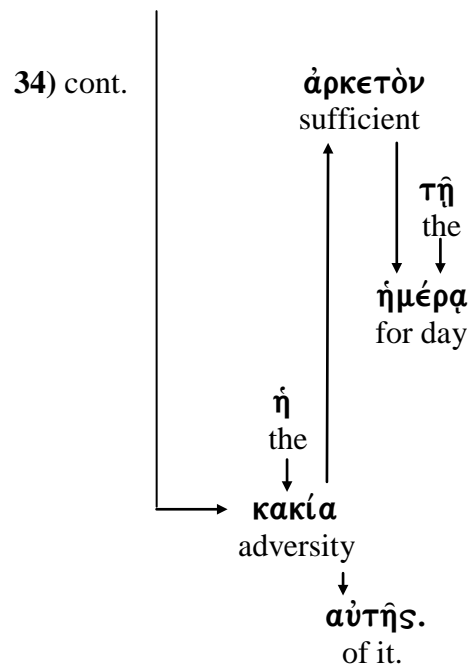
Diagram (continued)

34)



Matthew 6:24-34

Diagram (continued)



Luke 8:1-18

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Luke 8:1-18

Literal English Translation

Luke 8:1-3

The Participants of the Ministry

- 1) And it happened afterward,
that He Himself was traveling
through city after city
and village after village,
preaching and announcing the gospel
of the kingdom of God,
and the twelve *were* with him.
- 2) And certain women who were healed
from evil spirits and sicknesses,
Mary, the one being called Magdelene,
from whom seven demons had come out.
- 3) And Joanna,
wife of Chuza,
steward of Herod,
and Susanna,
and many others
who were ministering
to Him from their possessions.

Luke 8:4-8

The Parable of the Sower

- 4) and while *a* large crowd
was gathering together,
and the people *from* city after city
were traveling to Him,
He spoke through *a* parable.
- 5) The one sowing
went out to sow his seed;
and in the *process* of him sowing,
some *seed* indeed fell along the road,
and was trampled down.
and the birds of the heaven ate it.
- 6) And other fell upon the rock,
and after growing up it was dried up,
on account of it did not have moisture.

Luke 8:1-18

Literal English Translation (continued)

7) And other fell in *the* middle of thorn-bushes,
and having grown up with it,
the thorn-bushes choked it.

8) And other fell
upon the good ground,
and when it grew up
it produced fruit *a* hundred times.

While saying these things,
He was calling out,
"The one having ears to hear,
let him hear."

Luke 8:9-10

The Purpose for Parables

9) And His disciples were questioning Him,
saying,

"What might this parable be?"

10) And He said,
To you it has been given
to know the mysteries
of the kingdom of God,
but to the rest in parables,
in order that:

while seeing
they might not see,
and while hearing
they might not understand.

Luke 8:11-15

The Parable of the Sower Explained

11) Now this is the parable:
the seed is the Word of God.

Luke 8:1-18

Literal English Translation (continued)

- 12) **And the *seeds* along the road
are the ones hearing,
then afterward the devil comes and removes
the Word from their heart,
in order that,
not having believed,
they should be saved.**
- 13) **And the *seeds* upon the rock,
who, when they should hear,
they receive the Word with joy,
and these do not have root,
who believe for a time
and in time of testing,
they fall away.**
- 14) **And the *seed* having fallen into the thorn-bushes,
these are the ones having heard,
and, while going, are choked
by the cares, and wealth and pleasures of life,
and are not brought to completion.**
- 15) **And the *seed* in the good ground,
these are whoever in *a* right and good heart,
after having heard the Word,
they hold it down,
and are producing fruit in endurance.**

Luke 8:16-18

The Precaution about Hearing

- 16) **And no one having lit *a* lamp
covers it *with a* container,
or puts *it* under *a* couch,
but puts *it* upon *a* lamp stand
in order that the ones coming in
might see the light.**
- 17) **For there is not *a thing* hidden,
which will not become manifest,
nor secret,
which will never become known,
and should come into manifestation.**

Luke 8:1-18

Literal English Translation (continued)

- 18) Therefore, observe how you are hearing;
for whoever might have,
it will be given to him;
and whoever might not have,
even what he seems to have
it will be removed from him.**

Luke 8:1-18

Greek / English Interlinear

- 1) **Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς, καὶ αὐτὸς διώδευε(ν)**
And it happened in the afterward, that Himself He was traveling through
κατὰ πόλιν καὶ κώμην, κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν
according to city and village, preaching and announcing Gospel of the
βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· καὶ οἱ δώδεκα σὺν αὐτῷ,
kingdom the of God; and the twelve with Him,
- 2) **καὶ γυναῖκες τινες αἱ ἦσαν τεθεραπευμένοι ἀπὸ πνευμάτων**
and women certain who were healed from spirits
πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν, Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνή, ἀφ’
evil and sicknesses, Mary the one being called Magdalene, from
ἧς δαιμόνια ἑπτὰ ἐξεληλύθει,
whom demons seven had come out.
- 3) **καὶ Ἰωάννα γυναῖκα Χουζᾶ ἐπιτρόπου Ἑρῳδοῦ, καὶ Σουσάννα, καὶ**
and Joanna wife of Chuza servant of Herod, and Susanna, and
ἕτεραι πολλαί, αἵτινες διηκόνουν αὐτῷ (αὐτοῖς) ἀπὸ (ἐκ) τῶν
others many, who were serving Him (them) from (out of) the
ὑπαρχόντων αὐταῖς.
possessions to them.
- 4) **Συνιόντος δὲ ὄχλου πολλοῦ, καὶ τῶν κατὰ πόλιν**
Coming together and crowd large, and the ones after city
ἐπιπορευομένων πρὸς αὐτόν, εἶπε(ν) διὰ παραβολῆς,
were traveling to Him, He spoke through parable,
- 5) **Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείραι τὸν σπόρον αὐτοῦ· καὶ ἐν**
Went out the one sowing the to sow the seed of him; and in
τῷ σπείρειν αὐτόν, ὃ μὲν ἔπεσε(ν) παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ
the to sow him, some indeed fell along the road, and
κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό.
was trampled down, and the birds of the heaven ate it.

Luke 8:1-18

Greek / English Interlinear (continued)

- 6) καὶ ἕτερον ἔπεσεν (κατέπεσεν) ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ
and other fell (fell down) upon the rock, and
φυέν ἐξηράνθη, διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἰκμάδα.
having sprung up it was dried up, on account of the not to have moisture.
- 7) καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ
and other fell in middle the of thorn-bushes, and
συμφυεῖσαι (συνφυεῖσαι) αἱ ἄκανθαι ἀπέπνιξαν αὐτό.
having grown up together the thorn-bushes choked it.
- 8) καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐπὶ (εἰς) τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, καὶ
and other fell upon (into) the ground the good, and
φυέν ἐποίησε(ν) καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. ταῦτα λέγων
having grown up it produced fruit a hundred times. these things saying
ἐφώνει, Ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.
He was calling out, The One having ears to hear let him hear.
- 9) Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, [λέγοντες], Τίς
Were questioning and Him the disciples of Him, [saying], What
εἴη ἡ παραβολή αὕτη;
might be the parable this?
- 10) ὁ δὲ εἶπεν, Ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς
the One and said, To you it has been given to know the mysteries the
βασιλείας τοῦ Θεοῦ· τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα
of kingdom the of God; the but to rest in parables, in order that
βλέποντες μὴ βλέπωσι(ν), καὶ ἀκούοντες μὴ
seeing not they might see, and hearing not
συνιῶσιν.
they might understand.

Luke 8:1-18

Greek / English Interlinear (continued)

- 11) Ἔστι(ν) δὲ αὕτη ἡ παραβολή· ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ
is now this the parable; the seed is the word the
Θεοῦ.
of God.
- 12) οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσὶν οἱ ἀκούοντες (ἀκούσαντες),
the ones and along the road are the ones hearing (having heard),
εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς
then comes the devil and removes the word from the
καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν.
heart of them, in order that not having believed they might be saved.
- 13) οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας (τὴν πέτραν) οἱ, ὅταν ἀκούσωσι(ν),
the ones and upon the rock (the rock) who, whenever they might hear,
χαρὰς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ
joy they receive the word, and these root not do have, who
πρὸς καιρὸν πιστεύουσι(ν), καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται.
to time are believing, and in time of testing they fall away.
- 14) τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοι εἰσιν οἱ
the and into the thorn-bushes having fallen, these are the ones
ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ἡδονῶν τοῦ
having heard, and by cares and wealth and pleasures the
βίου πορευόμενοι συμπνίγονται, καὶ οὐ τελεσφοροῦσι(ν).
of life while going are choked, and not are brought to completion.

Luke 8:1-18

Greek / English Interlinear (continued)

15) τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοι εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ
the and in the good ground, these are whoever in heart right

καὶ ἀγαθῇ, ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσι(ν), καὶ
and good, having heard the word they hold down, and

καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ.
are producing fruit in endurance.

16) Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας καλύπτει αὐτὸν σκεύει, ἢ ὑποκάτω
No one and lamp having lit covers it container, or under

κλίνης τίθησιν, ἀλλ' (ἀλλὰ) ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθησιν (τίθησιν),
couch puts, but (but) upon lamp stand puts (puts),

ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσι(ν) τὸ φῶς.
in order that the ones coming in might see the light.

17) οὐ γάρ ἐστι(ν) κρυπτόν, ὃ οὐ φανερόν γενήσεται. οὐδὲ
not for there is hidden, which not manifest will become. nor

ἀπόκρυφον, ὃ οὐ μὴ γνωσθήσεται (γνωσθῇ) καὶ
secret, which no not will become known (should become known) and

εἰς φανερόν ἔλθῃ.
into manifestation should come.

18) Βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε· ὃς γὰρ ἂν ἔχῃ,
Observe therefore how you are hearing; who for ever might have,

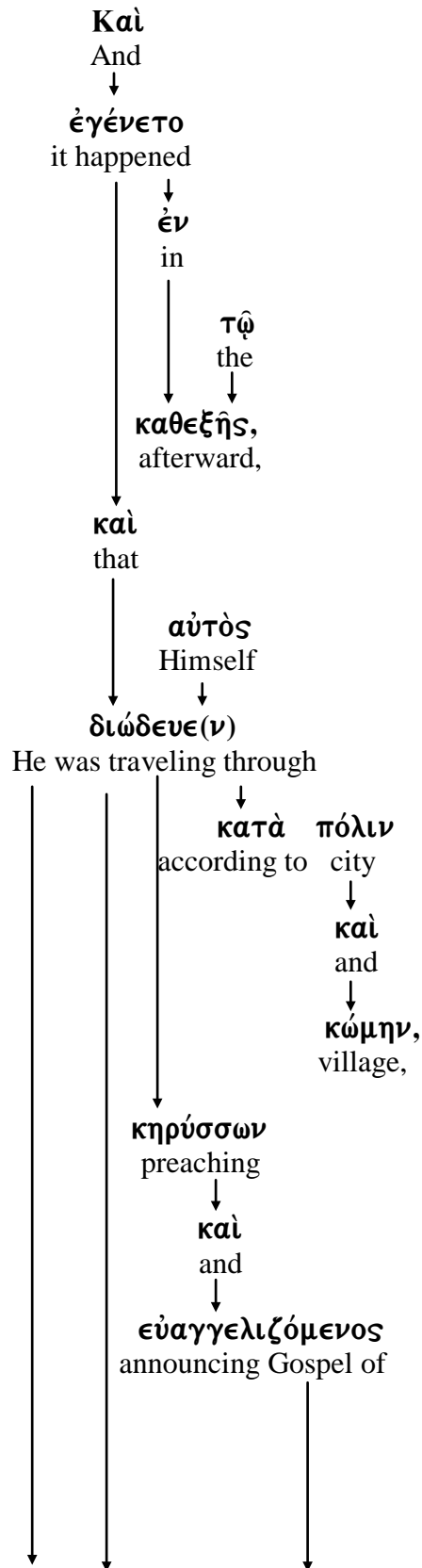
δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς ἂν (ἐὰν) μὴ ἔχῃ, καὶ ὃ
it will be given to him; and whoever (ever) not might have, even what

δοκεῖ ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.
he seems to have will be removed from him.

Luke 8:1-18

Diagram

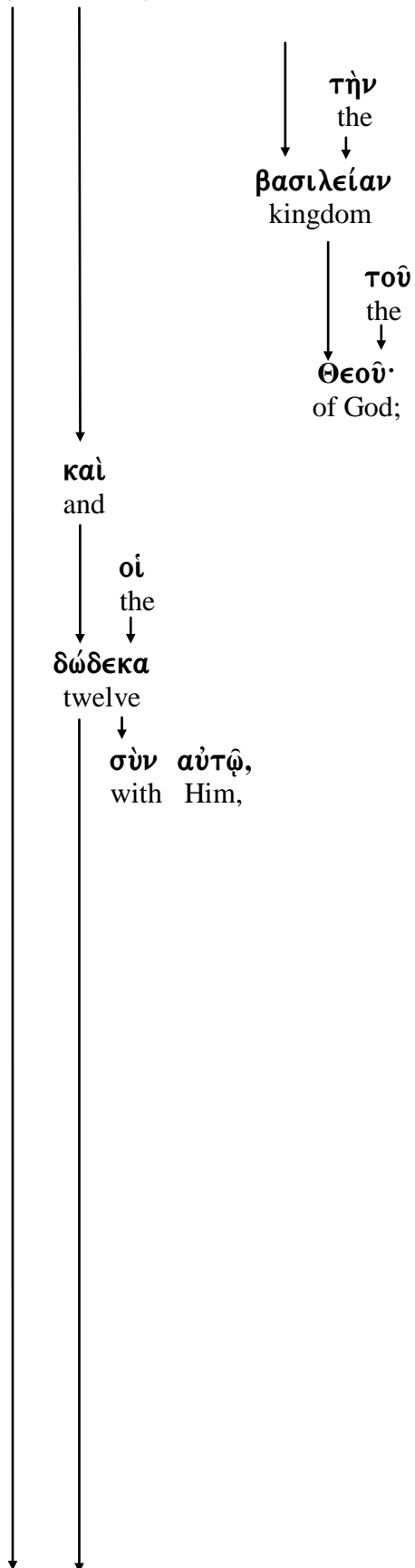
1)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

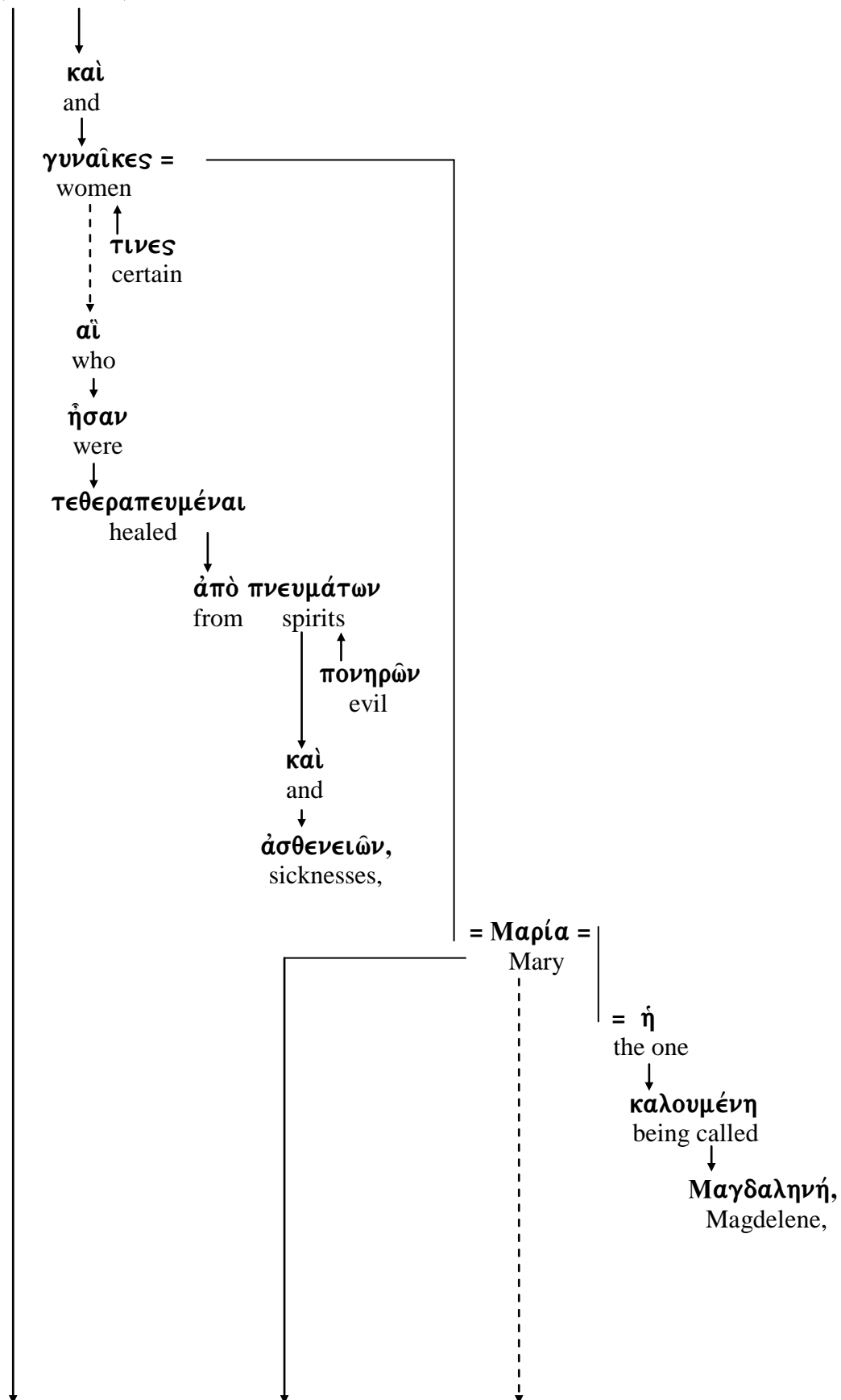
1) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

2)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

2) cont.

ἀφ' ἧς
from whom
δαιμόνια
demons
↑
ἐπτά
seven
ἐξεληλύθει,
had come out,

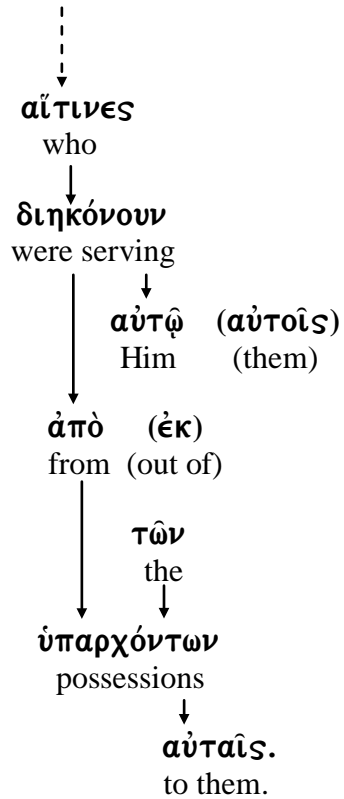
3)

καὶ
and
↓
Ἰωάννα =
Joanna
↓
= γυνή
wife
↓
Χουζᾶ =
of Chuza
↓
= ἐπιτρόπου
servant
↓
Ἡρώδου,
of Herod,
καὶ
and
↓
Σουσάννα,
Susanna,
↓
καὶ
and
↓
ἑτέραι
others
↑
πολλαί,
many,

Luke 8:1-18

Diagram (continued)

3) cont.



4)

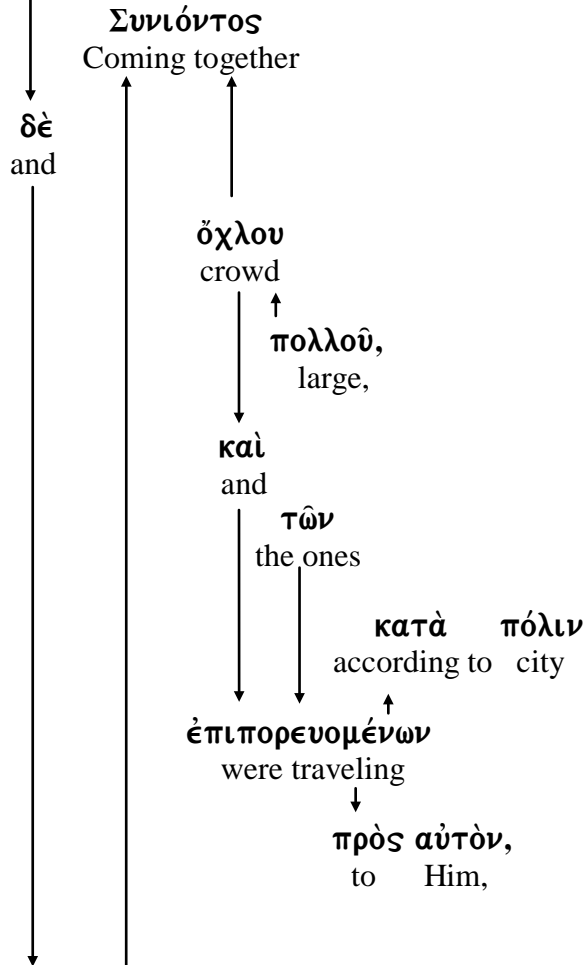
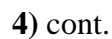


Diagram (continued)



Εἰπε(ν)

He spoke

διὰ παραβολῆς,
through parable,

5)

Ἐξηλθεν

Went out

o
e one

σπείρων
sowing

τοῦ
the

σπείραι
to sow

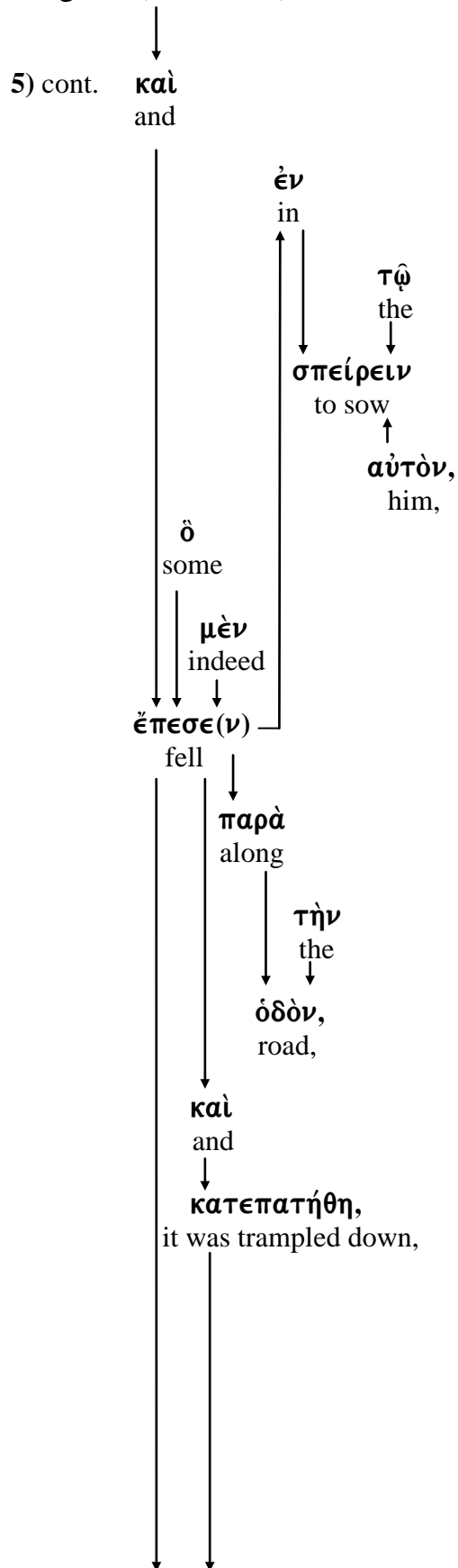
τὸν
the

σπόρον
seed

αὐτοῦ·
of him;

Luke 8:1-18

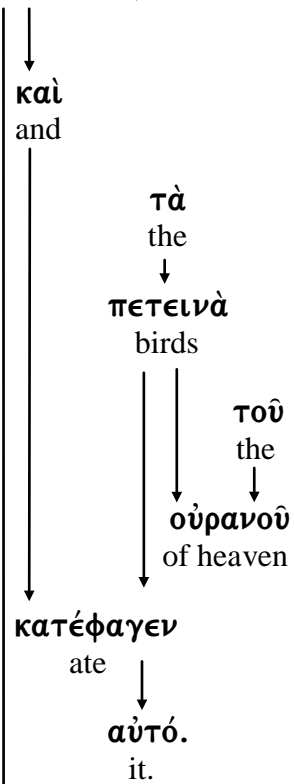
Diagram (continued)



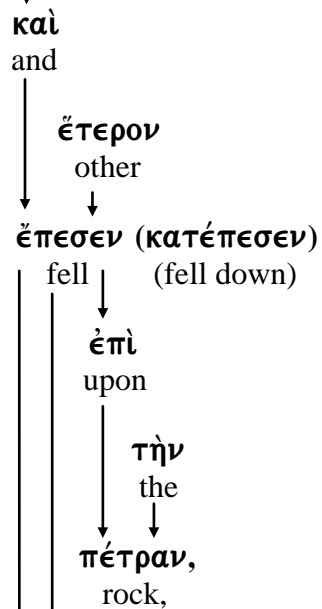
Luke 8:1-18

Diagram (continued)

5) cont.

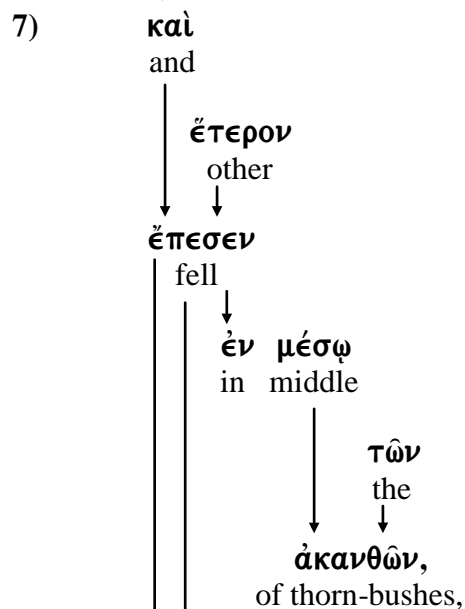
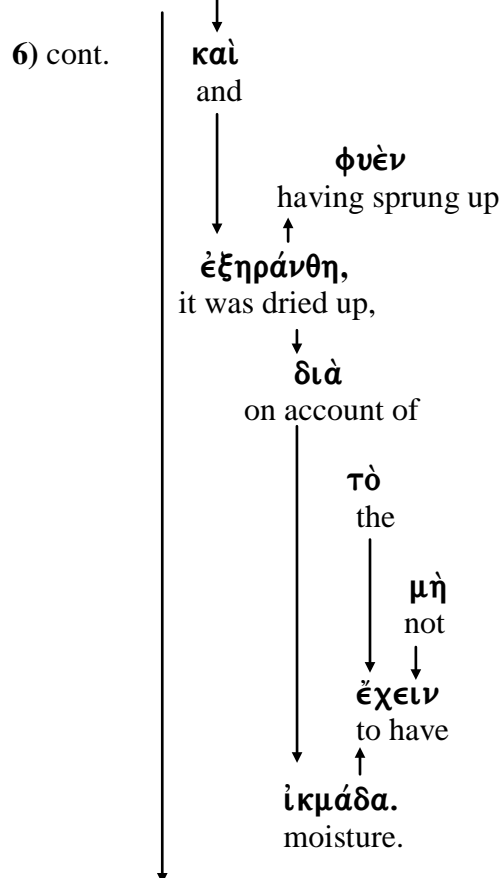


6)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

7) cont.

καὶ
and

συμφυεῖσαι (συνφυεῖσαι)
having grown up together (having grown up together)

αἱ
the

ἄκανθαι
thorn-bushes

ἀπέπνιξαν
choked

αὐτό.
it.

8)

καὶ
and

ἕτερον
other

ἔπεσεν
fell

ἐπὶ (εἰς)
upon (into)

τὴν
the

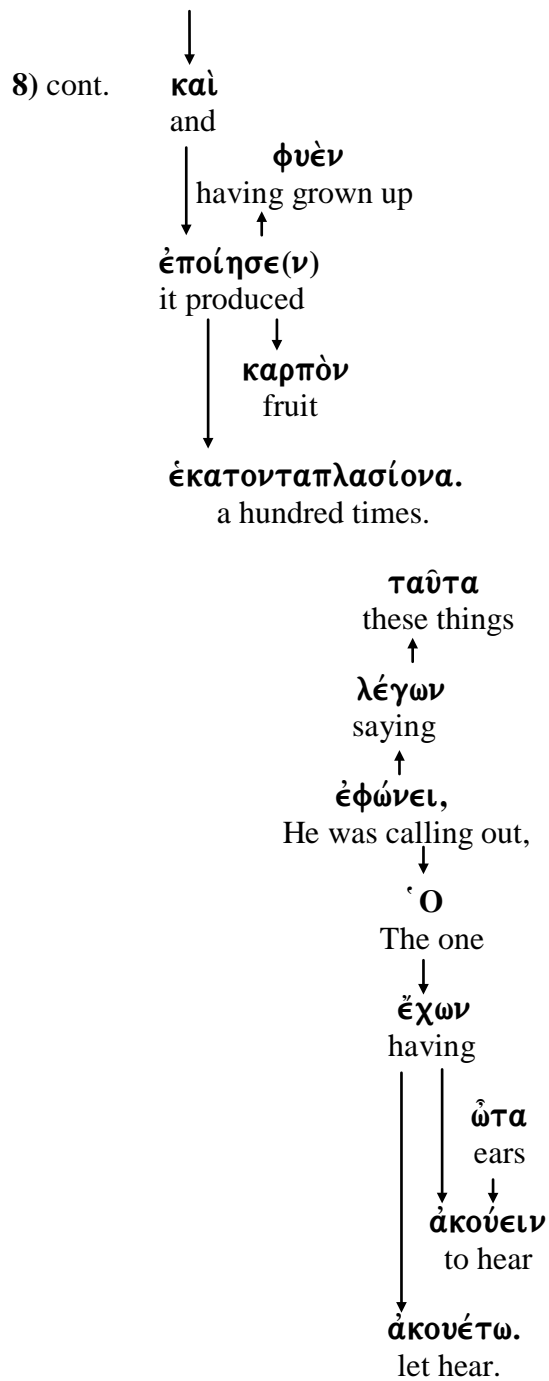
γῆν
ground

τὴν
the

ἀγαθὴν,
good,

Luke 8:1-18

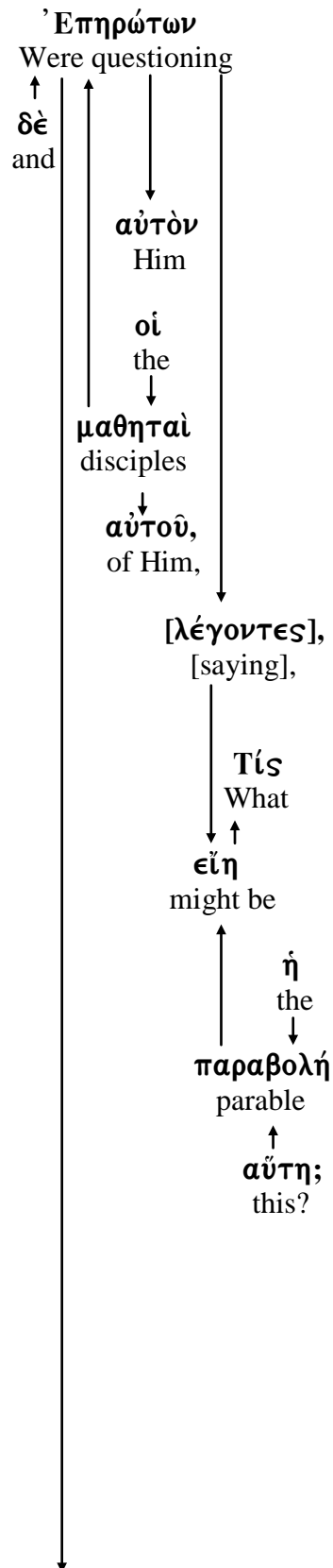
Diagram (continued)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

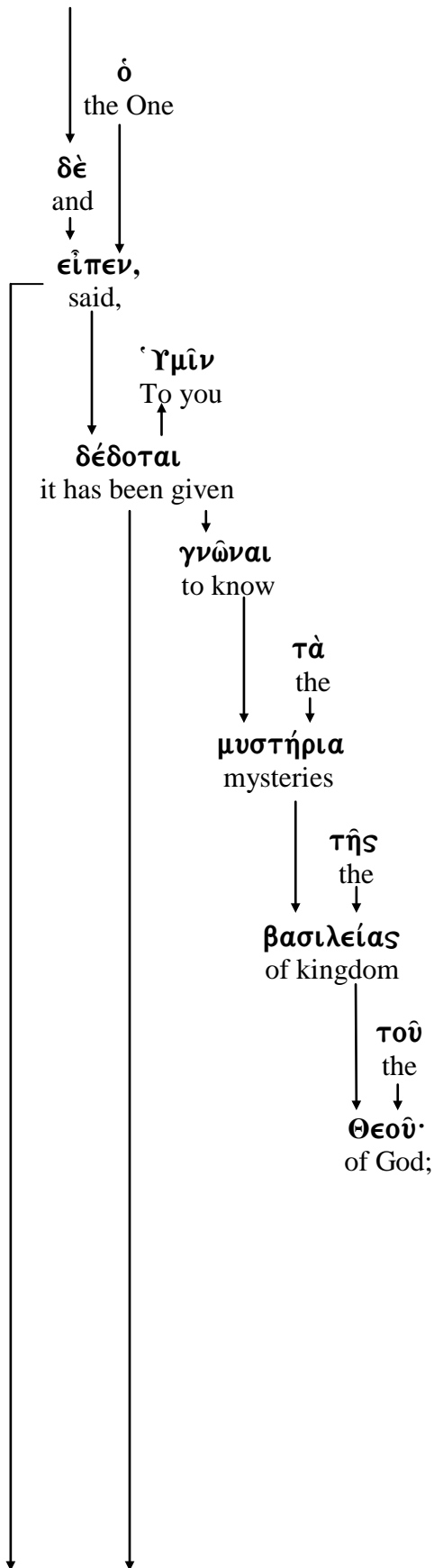
9)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

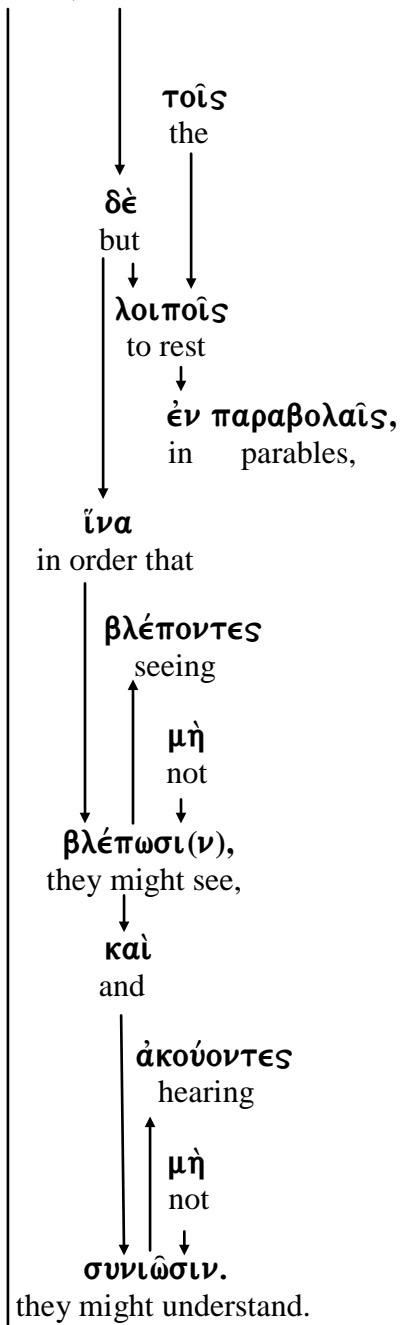
10)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

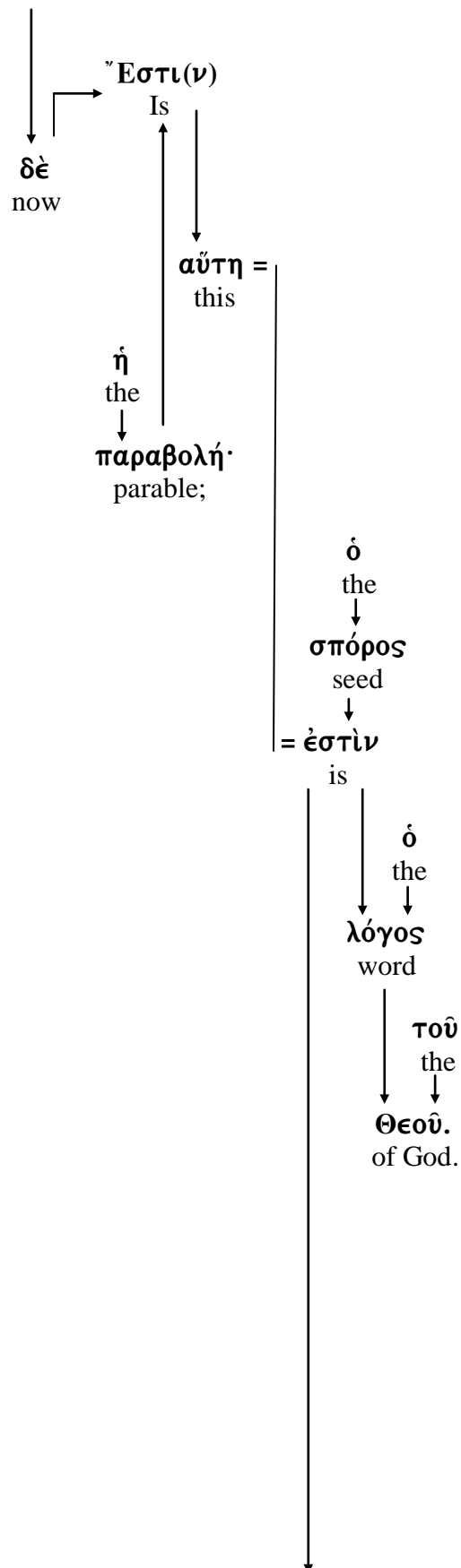
10) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

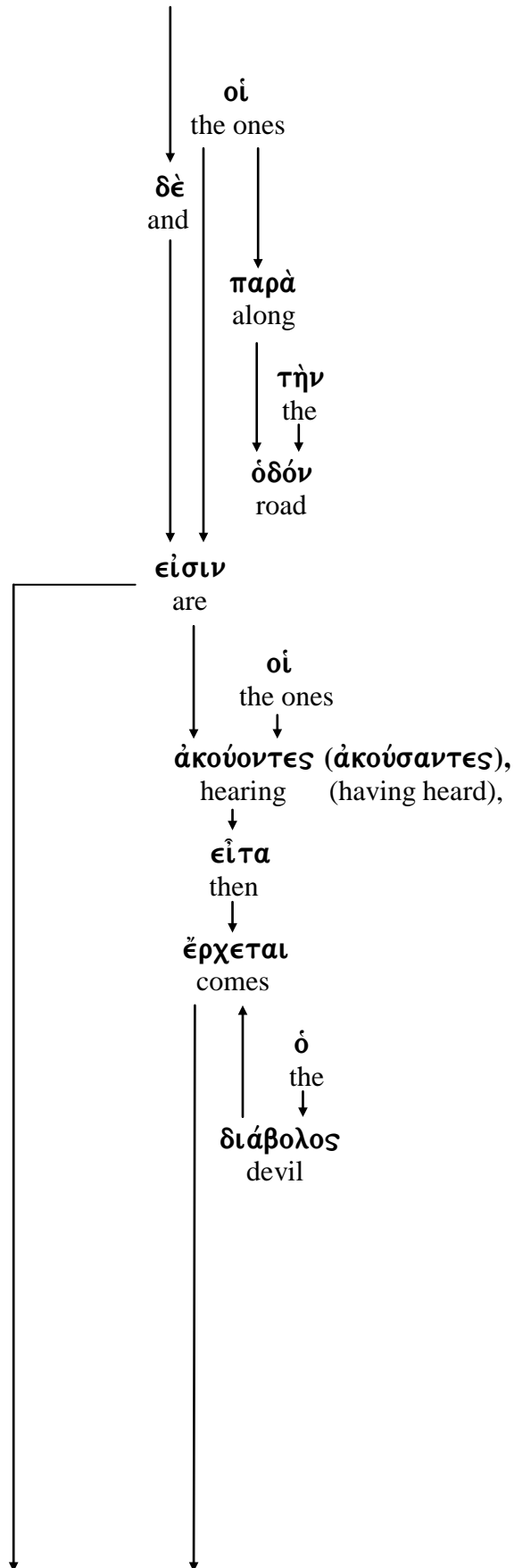
11)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

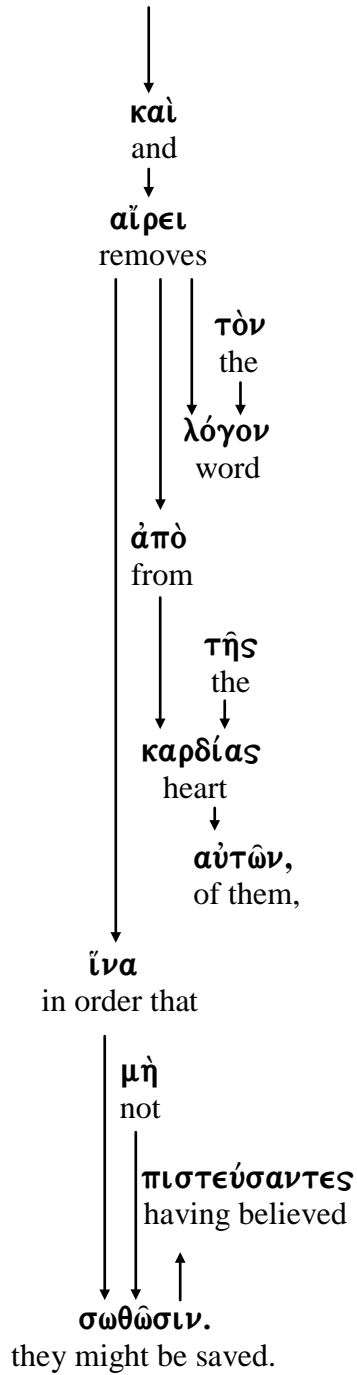
12)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

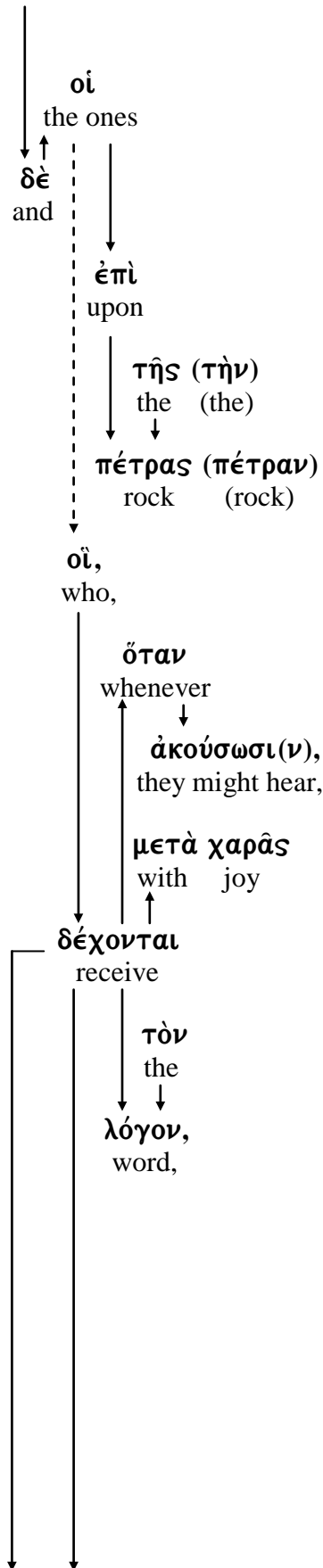
12) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

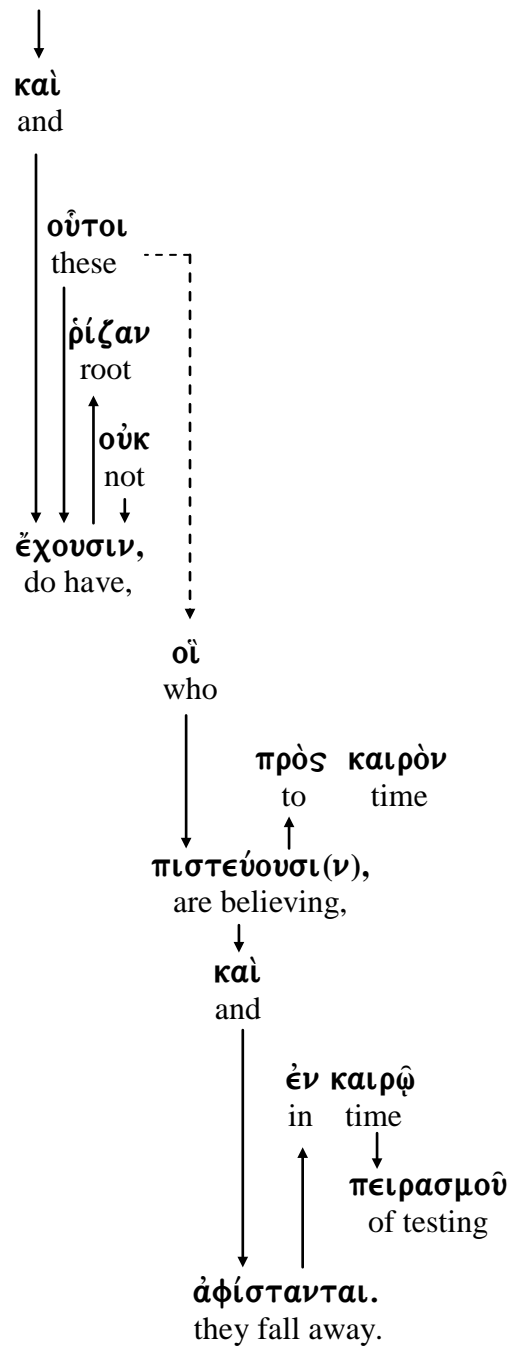
13)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

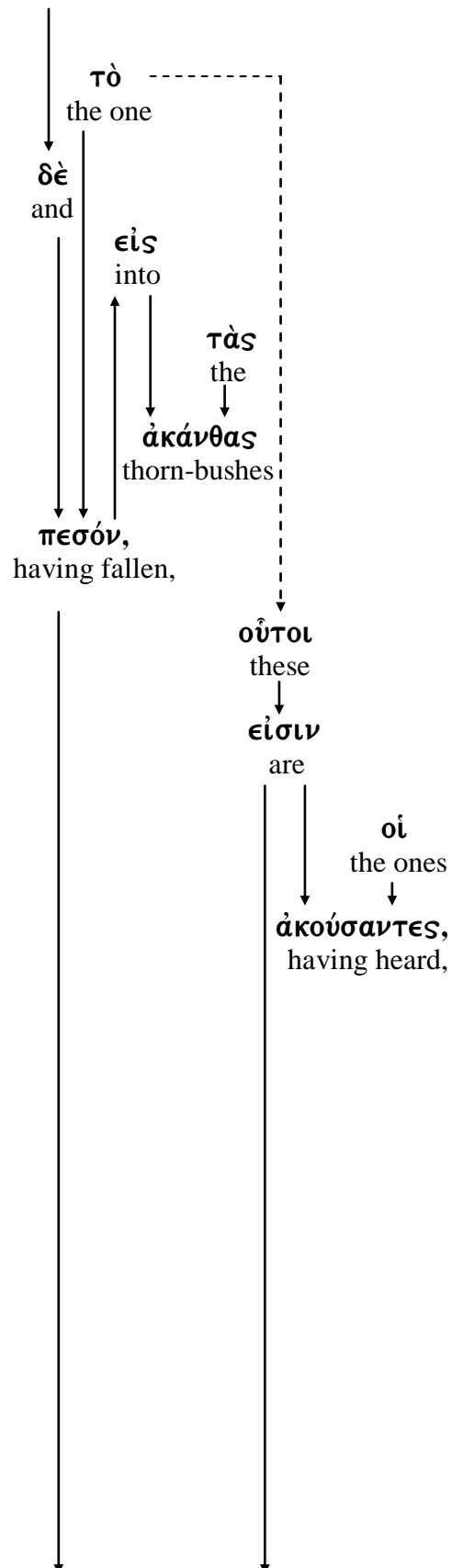
13) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

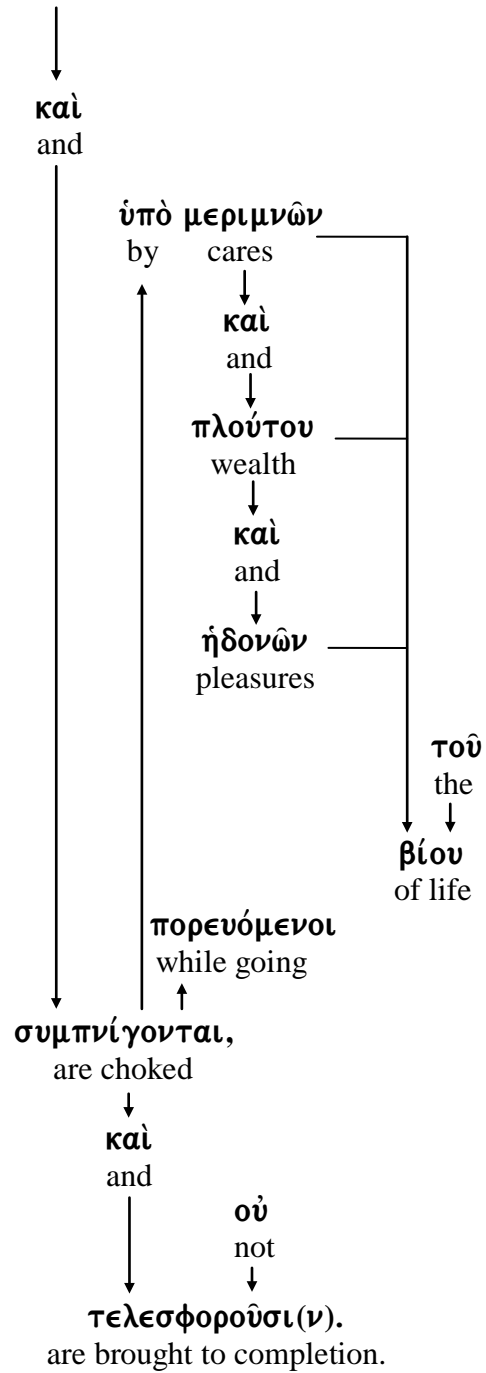
14)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

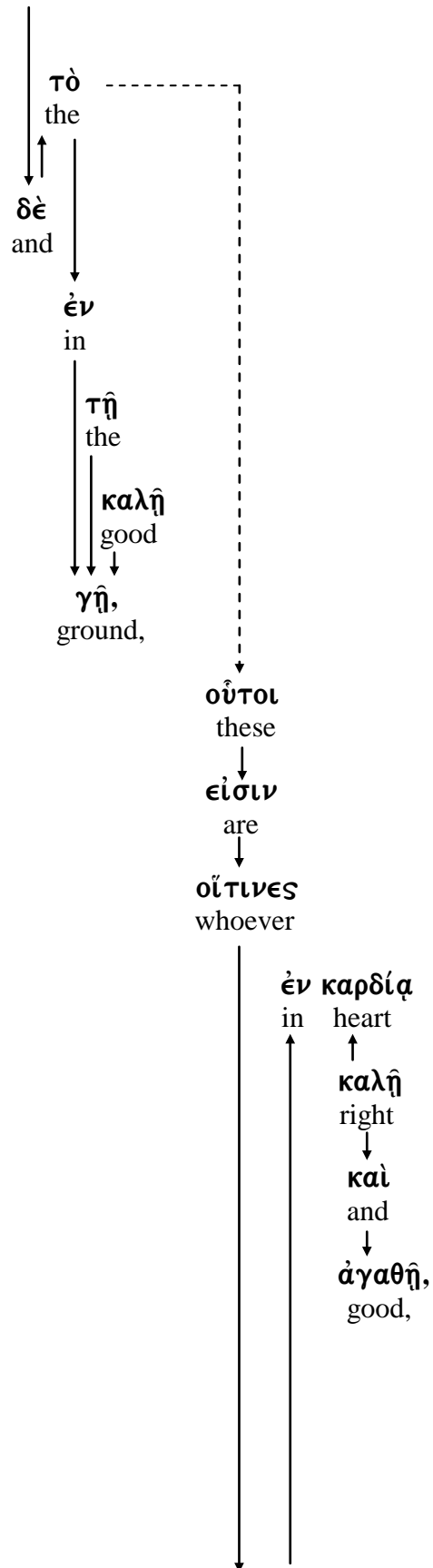
14) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

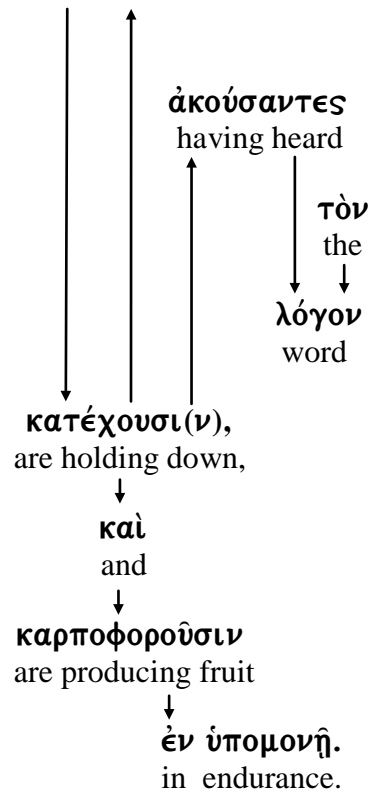
15)



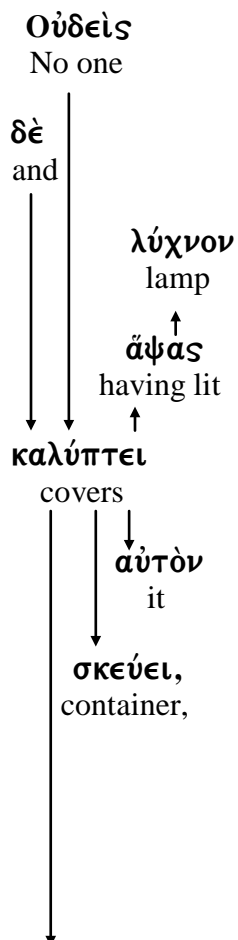
Luke 8:1-18

Diagram (continued)

15) cont.



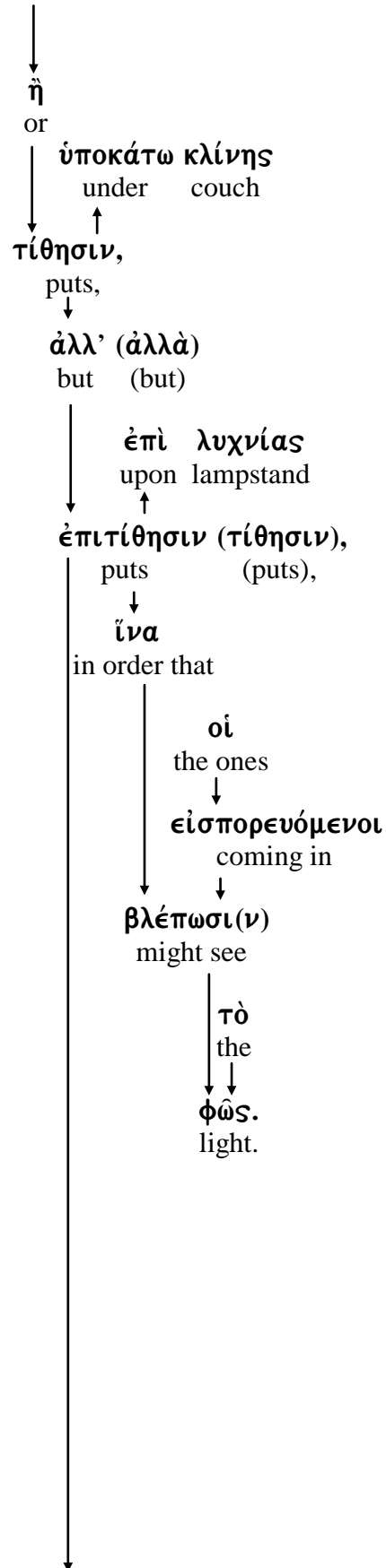
16)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

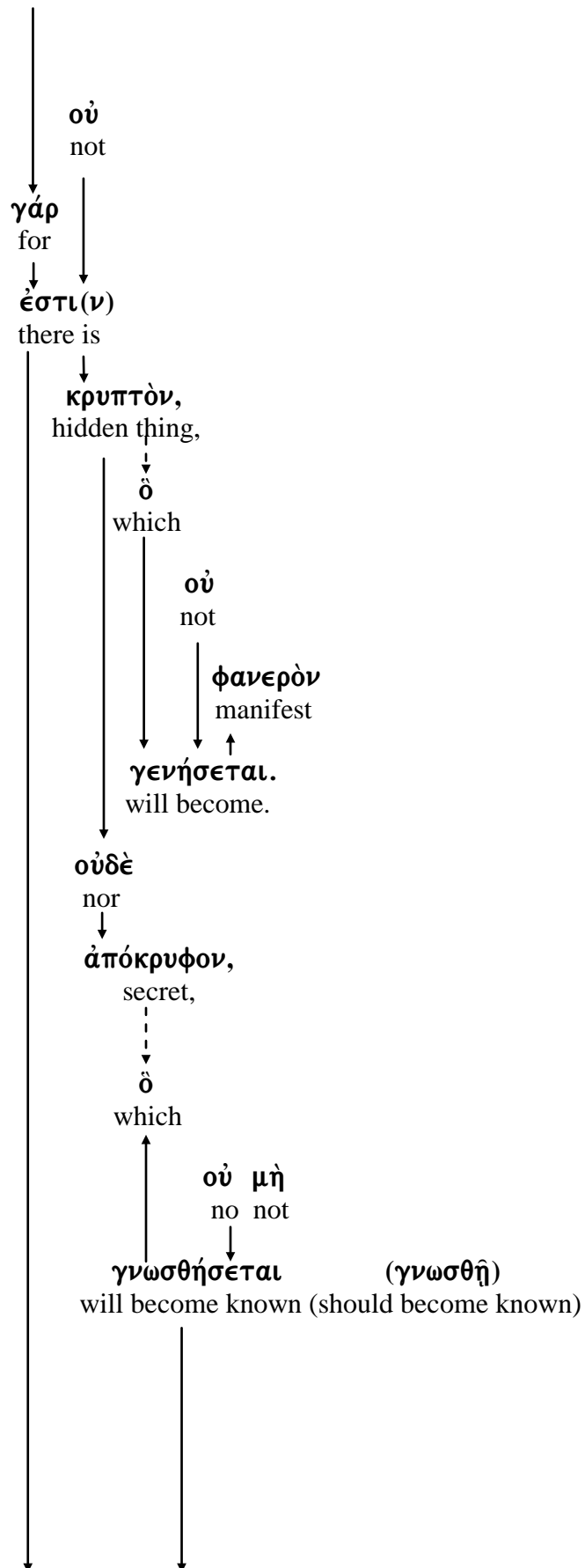
16) cont.



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

17)



Luke 8:1-18

Diagram (continued)

17) cont.

καὶ
and

εἰς φανερόν
into manifestation

ἔλθῃ.
should come.

18)

βλέπετε
observe

οὖν
therefore

πῶς
how

ἀκούετε·
you are hearing;

γὰρ
for

ὃς
who

ἂν
ever

ἔχῃ,
might have,

δοθήσεται
it will be given

αὐτῷ·
to him;

Luke 8:1-18

Diagram (continued)

18) cont.

